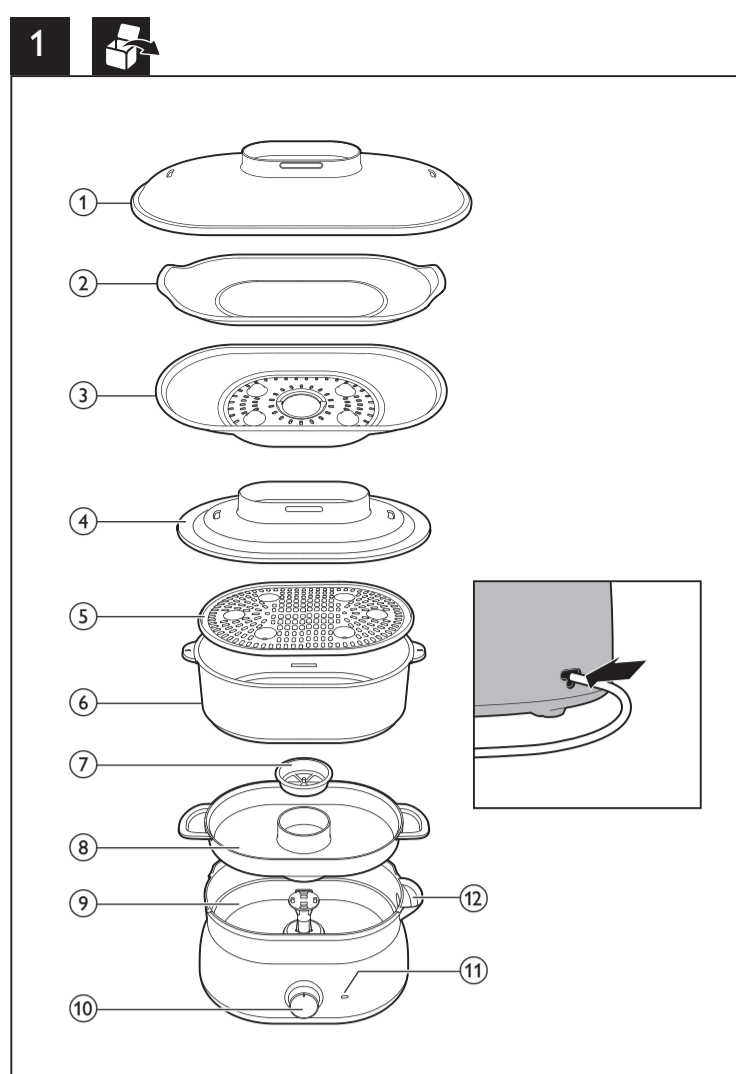




EN User manual TH คู่มือผู้ใช้
ZH-CN 用户手册 MS-MY Manual pengguna

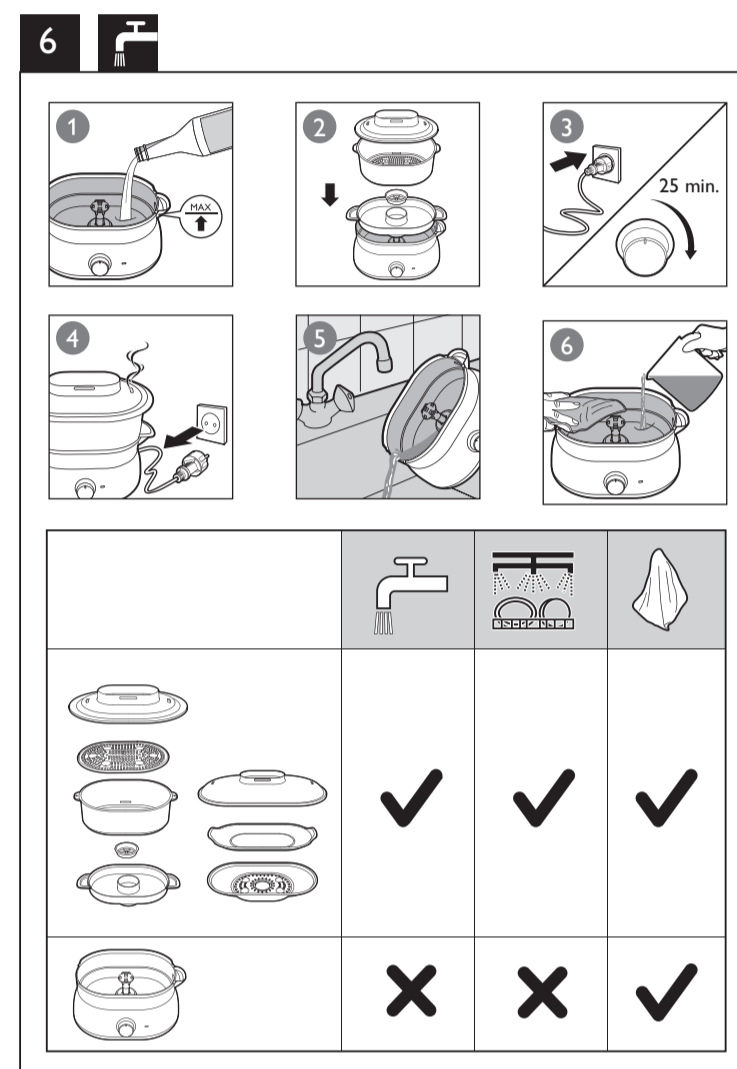
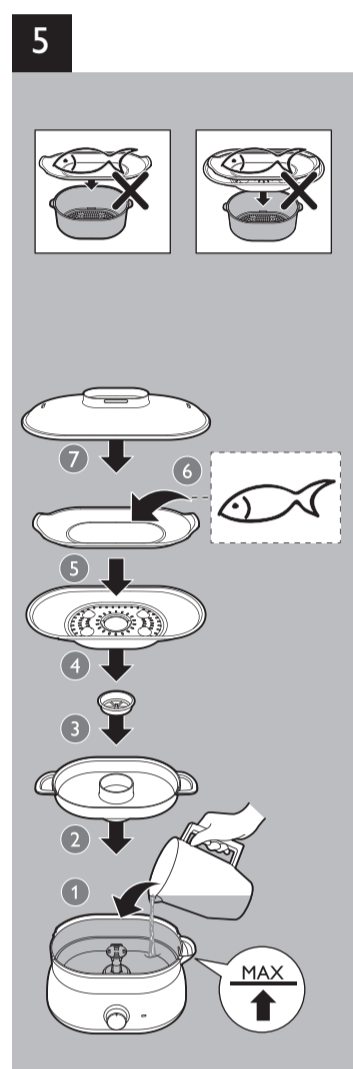
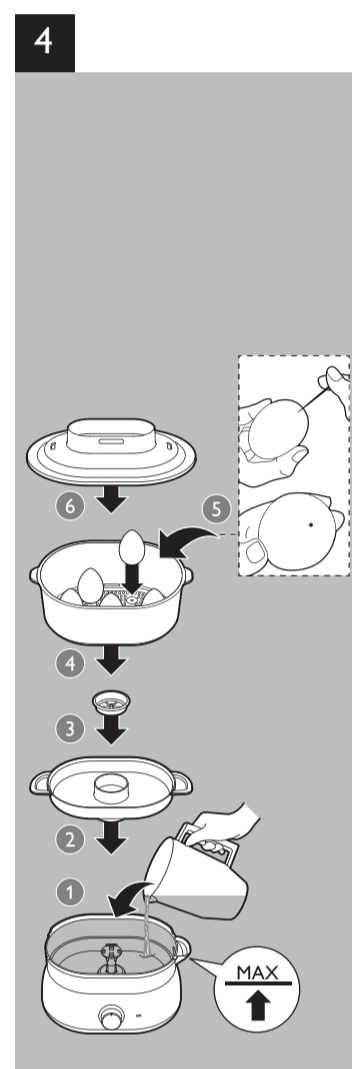
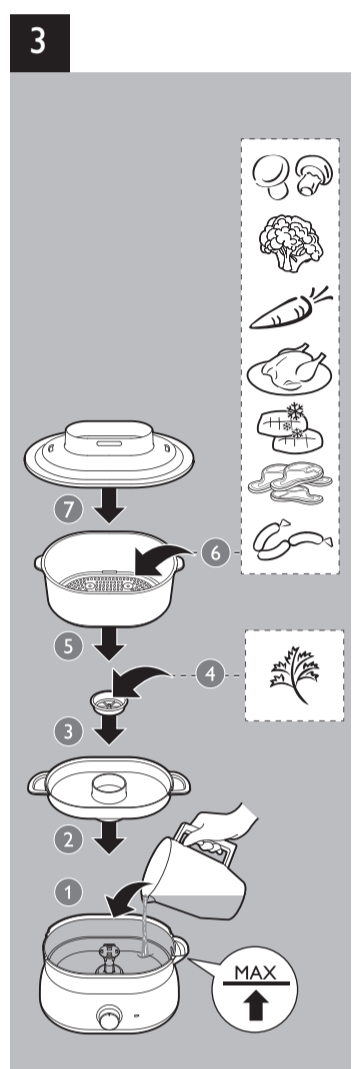
PHILIPS



	Kg	⌚		Kg	⌚
	400g	13-15min		1	30min
	400g	15-18min		2	15-20min
	450g	15-18min		350g	20min
	400g	15-18min		500ml	25-30min
	400g	18-20min		4	15-20min
	450g	18-20min		4	15-20min
	450g	13-15min			
	300g	25min			

		Kg	⌚
		250g	15-20min
		450g	30-35min
		500g	15-35min
		350g	10-12min
		250g	12-15min
		250g	8-10min
		450g	15-20min
		350g	18-20min
		400g	10-15min
		6 - 8	20min
		250g + 375ml	40min
		150g + 300ml	15-20min
		150g + 200ml	15min

EN	① Tofu	② Couscous
ZH-CN	① 豆腐	② 蒸粗麦粉
TH	① เต้าหู้	② กุ๋มกุ๋ม (Couscous)
MS-MY	① Tauhu	② Kuskus



PHILIPS 技术规格如有变更，恕不另行通知
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
保留所有权利
HD9185_HD9195_ROW_UM_V1.0 3140 035 36711

English

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance, and save the user manual for future reference.

Danger
• Never immerse the base in water or rinse it under the tap.

- Warning**
- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
 - Only connect the appliance to an earthed wall socket. Always make sure the plug is inserted firmly into the socket.
 - Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.
 - If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
 - This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
 - Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 - Keep the mains cord out of the reach of children. Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
 - Never steam frozen meat, poultry or seafood. Always thaw these ingredients completely before you steam them.
 - Never use the food steamer without the drip tray, otherwise hot water splashes out of the appliance.
 - Only use the steaming bowl and the fish tray in combination with the original base.
 - Keep the mains cord away from hot surfaces.

- Caution**
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
 - Do not expose the base of the appliance to high temperatures, hot gas, steam or damp heat from other sources than the steamer itself. Do not place the food steamer on or near an operating or still hot stove or cooker.
 - Always make sure the appliance is off before you unplug it.
 - Always unplug the appliance and let it cool down before you clean it.
 - The appliance is intended for household use only. If the appliance is used improperly or for professional or semi-professional purposes or if it is not used according to the instructions in the user manual, the guarantee becomes invalid and Philips refuses any liability for damage caused.
 - Place the food steamer on a stable, horizontal and level surface and make sure there is at least 10cm free space around it to prevent overheating.
 - While using the steaming bowl with the removable bottom, always make sure the rim of the bottom points upwards and that the bottom locks into place ('click').
 - Beware of the hot steam that comes out of the food steamer during steaming or when you remove the lid. When you check food, always use kitchen utensils with long handles.
 - Always remove the lid carefully and away from you. Let condensation drip off the lid into the food steamer to avoid scalding.
 - Always hold the steaming bowls by one of their handles when you stir hot food or remove it from the bowls.
 - Always hold the steaming bowls by their handles when the food is hot.
 - Do not move the food steamer while it is operating.
 - Do not reach over the food steamer while it is operating.
 - Do not touch the hot surfaces of the appliance. Always use oven mitts when you handle hot parts of the appliance.
 - Do not place the appliance near or underneath objects that would be damaged by steam, such as walls and cupboards.
 - Do not operate the appliance in the presence of explosive and/or flammable fumes.
 - Never connect the appliance to a timer switch or remote control system in order to avoid a hazardous situation.
 - There is a small sieve inside the water tank. If the sieve becomes detached, keep it out of the reach of children to prevent them from swallowing it.

- Automatic switch-off**
• The appliance switches off automatically after the set steaming time has elapsed.
- Boil-dry protection**
• This food steamer is equipped with boil-dry protection. The boil-dry protection automatically switches off the appliance if it is switched on when there is no water in the water tank or if the water runs out during use. Let the food steamer cool down for 10 minutes before you use it again.

Recycling
Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.
When you see the crossed-out wheel bin symbol attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.

Never dispose of your product with other household waste. Please inform yourself about the local rules on the separate collection of electrical and electronic products. The correct disposal of your old product helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

2 Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

3 Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome. For recipes to use with your steamer, go to www.philips.com/kitchen.

4 Overview

① Fish tray lid	⑦ Flavor booster
② Fish tray	⑧ Drip tray
③ Fish tray basket	⑨ Base with water tank
④ Steaming bowl lid	⑩ Steaming time adjustment button
⑤ Removable bottom	⑪ Steaming light
⑥ Steaming bowl	⑫ Water inlet

5 Before the first use

- Thoroughly clean the parts that come into contact with food before you use the appliance for the first time (see chapter 'Cleaning and maintenance').
- Wipe the inside of the water tank with a damp cloth.

6 Using the appliance

- Tip**
- Put the appliance on a stable, horizontal and level surface.
 - Fill the water tank with water up to the maximum level, with a full water tank, the steamer can steam approximately 1 hour.
 - Only fill the water tank with water. Never put seasoning, oil or other substances in the water tank.

- Note**
- If you steam large quantities of food, stir the food halfway through the steaming process. Wear oven mitts and use a kitchen utensil with a long handle.
 - If you use ground herbs and spices, rinse the drip tray to wet the flavour booster. This prevents ground herbs or spices from falling through the openings of the flavour booster. If desired, put dried or fresh herbs or spices on the flavour booster to add extra flavour to the food to be steamed.

Steaming food (Fig.3 and Fig.5)
Put the food to be steamed in the steaming bowls or fish tray.

- Note**
- You can use the fish tray alone only.
 - Do not put the fish tray or fish tray basket on top of the steaming bowl.

Steaming egg (Fig.4)
Put the egg holders to steam eggs conveniently.

- Note**
- Use a needle to make a small hole on the bottom of the egg before placed on the egg holder.
 - Make sure you place the bowl properly and they do not wobble.

7 Cleaning and maintenance (Fig.6)

- Note**
- Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.
 - If the vinegar starts to boil over the edge of the base, unplug the appliance and reduce the amount of vinegar.

- Caution**
- Do not clean the base in the dishwasher.
 - If the sieve in the water tank becomes detached, keep it out of the reach of children to prevent them from swallowing it.
 - Never immerse the base in water, nor rinse it under the tap.

Descaling
You have to descale the appliance after it has been used for 15 hours. It is important that you descale the food steamer regularly to maintain optimal performance and to extend the lifetime of the appliance.

- Fill the water tank with white vinegar (8% acetic acid) up to the maximum level.

- Note**
- Do not use any other kind of descaler.

- Put the drip tray, steaming bowls, and lid on top of the steamer.
- Turn the steaming time adjustment knob to set a steaming time of 25 minutes.
- Let the vinegar cool down completely and empty the water tank. Rinse the water tank with cold water several times.

- Note**
- Repeat the procedure if there is still some scale in the water tank.

8 Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at <http://www.philips.com> or contact the Philips Consumer Care Center in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Center in your country, go to your local Philips dealer.

简体中文

1 重要信息

使用产品之前，请仔细阅读本用户手册。请妥善保管用户手册以供日后参考。

- 危险**
- 切勿将底座浸入水中，也不要放在水龙头下冲洗。

- 警告**
- 在产品连接电源之前，请先检查产品所标电压与当地的供电电压是否相符。
 - 产品只能使用带接地线的插座。请务必确保插头牢固地插入电源插座上。
 - 如果插头、电源线或产品本身受损，请勿使用本产品。
 - 如果电源线损坏，为避免危险，必须由制造商或其维修部或类似的专职人员来更换。
 - 肢体不健全、精神有障碍及缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）必须在监护人的监督及指导下使用。
 - 请照看好儿童，本产品不能用于玩耍。
 - 不要让儿童接触到电源线。不要将电源线悬挂在放置产品的桌子或工作台的边缘上。
 - 切勿蒸制冷冻的肉、禽类或海鲜。请务必在蒸制之前，为这些原料解冻。
 - 切勿在没有水盘的情况下使用电蒸锅，否则热水会从产品中喷溅出来。
 - 蒸架和鱼盘只能与原装底座配合使用。
 - 不要让电源线接触到高温的表面。

- 注意**
- 切勿使用由其它制造商生产的、或未经飞利浦特别推荐的任何附件或部件。如果使用此类附件或部件，您的保修将失效。
 - 请勿使产品的底座暴露于除电蒸锅以外的高温、热气、蒸汽或湿热带热。也不要放置在正在使用或仍有热度的炉子或炊具上（或附近）。
 - 在取下本产品的电源之前，请始终确保已将电源关闭。
 - 清洁产品之前，必须先将电源插头拔掉，并将其冷却。
 - 本产品仅限于家用。对本产品使用不当，或者将其用于专业、半专业用途，或者没有根据本用户手册中的说明进行使用，此类情况下保修将失效，飞利浦对此类损坏概不负责。
 - 请勿将电蒸锅放在稳固、水平且平坦的表面上，并确保周围留有至少 10 厘米的空间，以免过热。
 - 连同可分离式底部一起使用蒸架时，请务必确保底部凸边朝上，且底部锁定到位（可听到“咔哒”一声）。
 - 蒸制过程中或取下锅盖时，务必注意电蒸锅中冒出来的热蒸汽。检查食物时，一定要使用手柄较长的厨具。

- 请务必小心地取下锅盖，并让其远离身体。让冷凝水从盖子流入到电蒸锅中，以避免烫伤。
- 搅动高温食物或从蒸架中取出食物时，始终应通过手柄握住蒸架。
- 在食物加热时，务必握住手柄拿起蒸架。
- 电蒸锅正在工作时，不要移动它。
- 电蒸锅正在工作时，不要在它的上方活动。
- 请勿触摸本产品的高温表面。处理本产品的高温部件时，请务必使用隔热手套。
- 切勿将本产品放在可能被蒸汽损坏的物体（例如墙壁和橱柜）附近或下方。
- 切勿在有易燃和/或可燃气体的环境中操作本产品。
- 切勿将本产品连接到定时器或遥控系统，以免发生危险。
- 水箱内有一个小滤网。如果拆下该滤网，则应放在儿童不能接触到的地方，以防止他们吞咽滤网。

自动关闭
• 达到设定的蒸制时间后，产品将自动断电。

- 防干烧保护**
- 此电蒸锅具有防干烧保护功能。如果锅内无水或在使用过程中水被烧干的情况下启动本产品，则防干烧保护功能会自动关闭电蒸锅。再次使用之前，让电蒸锅冷却 10 分钟。

回收
本产品采用可回收利用的高性能材料和组件制造而成。如果产品上贴有带叉的轮式垃圾桶符号，则表示此产品符合欧盟指令 2002/96/EC。

切勿将本产品与其它生活垃圾一起处理。请自行了解当地关于分类收集电子和电气产品的规定。正确弃置旧产品有助于避免对环境及人类健康造成潜在的负面影响。

2 电磁场 (EMF)

本产品符合与电磁场 (EMF) 相关的所有标准。目前的科学依据证明，如果正确使用并根据本用户手册中的说明进行操作，则产品是安全的。

3 产品简介

欢迎购买并使用飞利浦产品！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。对于电蒸锅适用的食谱，请转到 www.philips.com/kitchen

4 概述

① 鱼盘盖	⑦ 风味增加器
② 鱼盘	⑧ 水盘
③ 鱼盘蒸架	⑨ 带有水箱的底座
④ 蒸架盖	⑩ 蒸制时间调整按钮
⑤ 可分离式底部	⑪ 蒸制指示灯
⑥ 蒸架	⑫ 注水口

5 首次使用之前

- 首次使用产品之前，请彻底清洗与食品接触的部件（见“清洁和保养”一章）。
- 用湿布擦拭水箱内部。

6 使用本产品

- 提示**
- 将本产品放在稳固、水平且平坦的表面上。
 - 将自来水注入到水箱的最大水位标示处。箱装满水时，电蒸锅可蒸制大约 1 小时。
 - 只能向水箱中注水。切勿向水箱中放入调味料、油或其它物质。

- 注**
- 如果您蒸制较大份量的食物，则在蒸制中途要翻动食物。带上隔热手套并使用手柄较长的厨具。
 - 如果使用磨碎的香草和香料，应冲洗水盘，以润湿风味增加器。这可防止磨碎的香草或香料从风味增加器的开口中流走。如有需要，可将干燥或新鲜的香草或香料放在风味增加器上，以便增加所蒸食物的额外风味。

